UNIVERSITÀ DI PISA

LETTERATURA POLACCA

GIOVANNA TOMASSUCCI

Academic year	2023/24
Course	LETTERE
Code	975LL
Credits	9

Modules	Area	Type	Hours	Teacher(s)
LETTERATURA POLACCA	L-LIN/21	LEZIONI	54	GIOVANNA TOMASSUCCI

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze

Conoscenza delle caratteristiche peculiari della cultura polacca dei secoli XVI-XVIII con particolare attenzione al loro contesto storico.
.

Modalità di verifica delle conoscenze

Il corso si rivolge a tutti gli studenti interessati a conoscere la cultura polacca: si divide in una parte storico culturale, basata sulla lettura e commento di alcuni saggi della bibliografia e sul-la visione di materiali audiovisuali – e un successivo modulo dedicato alla lettura, analisi e commento di alcuni testi letterari (in traduzione per il I-II anno, un breve testo in lingua per il III). **La verifica si svolgerà anche in itinere mediante brevi relazioni scritte**

Capacità

Alla fine del corso studenti dovranno essere in grado di individuare le specificità semantiche, stilistiche di una scelta di testi della bibliografia, in relazione al loro contesto culturale polacco ed europeo.

Modalità di verifica delle capacità

Brevi relazioni in itinere, condotte in conformità con gli obiettivi del progetto di eccellenza CECIL .

Comportamenti

Gli studenti dovranno essere in grado di effettuare una lettura critica, in relazione al loro contesto storicoculturale, di alcuni testi letterari e saggistici della bibliografia/

Modalità di verifica dei comportamenti

Saranno richieste delle brevi relazioni scritte in itinere sulla base di alcuni testi compresi nella bibliografia, **condotte in conformità con gli obiettivi del progetto di eccellenza CECIL .**

Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Non sono richiesti prerequisiti

Indicazioni metodologiche

Lezioni frontali, preparazione di relazioni scritte, partecipazione a discussioni, studio individuale Per mettere a disposizione degli studenti alcuni materiali della bibliografia, si fara ricorso alle piattaforme Moodle e One drive.

Programma (contenuti dell'insegnamento)

Quale Polonia? Un percorso introduttivo alla cultura e storia polacca dei secoli XV-XVII
(Per capire meglio il presente)

Bibliografia e materiale didattico

Bibliografia

1. **(inquadramento generale: Storia e storia della letteratura**

[2 dei seguenti testi]:

1. Davies, *God's playground. A history of Poland in two volumes*, New York, Columbia Un. press [VARIE EDIZIONI] (v. I, cap. 2, *Polska. The Polish land: Historical Geography*], ed. 1982, I, pp. 23-60)

2A. Storia della letteratura polacca, a cura di L. Marinelli, Einaudi, Torino 2004 (capp. I-II) pp. 3-128 DID TOM 4
oppure:
2.B. C. Mi?osz, *Storia della letteratura polacca*, CSEO, Bologna 1983, pp. 25-144
3 saggi da concordare con la docente:

- Graciotti,*Il Rinascimento italiano e le letterature slave,* «Lettere italiane», XXXIX (1987), pp. 308-328 PDF
- Morawski e P. Morawski, *Polonia mon amour. Dalle Indie d'Europa alle Indie d'America,* Roma, Ediesse, 2005 ARCHIVIO ANT 023513
-
- Nowicka-Je?owa, *L'eco della gloria sarmatica ovvero la formazione dell'identità nazionale nella letteratura polacca antica*, "Pl.it. Rassegna di argomenti polacchi", 2007 pp. 72-98 https://plitonline.it/2007
- Sgambati, *Popolo, nazione, patria nel lessico degli scrittori politici del Cinquecento: Modrzewski, Orzechowski*, *Skarga,* in*Cultura e nazione in Italia e Polonia dal Rinascimento all'Illuminismo,* eds V. Branca e S. Graciotti, Firenze 1986, pp. 197-217 ARCHIVIO 5922
- Ulewicz,*Il problema del Sarmatismo nella cultura e nella letteratura polacca,* «Ricerche Slavistiche», vol. VIII, 1960, pp. 126-198
- Marinelli, *Centri/periferie/confini. Aspetti e problemi del polonocentrismo nella storiografia letteraria L'eco della gloria sarmatica,* "Pl.it. Rassegna di argomenti polacchi", 2007 pp. 51-71 https://plitonline.it/2007
- Tomassucci, *Polonia, Italia ed Europa nel pensiero di S. Reszka*, in *La nascita dell'Europa. Per una storia delle idee fra Italia e Polonia*, a cura di S. Graciotti, Firenze, Olschki, 1995, pp. 163-181 DID TOM 6
- *Jan Kochanowski-Giovanni Cochanovio. Poeta rinascimentale polacco 1530-1584,* Roma, Accademia polacca delle scienze, Wroc?aw 1985 899.9993 Pol
- Nowicka-Je?owa, *Jan Kochanowski. Dieci saggi,* Roma, Accademia polacca delle scienze 2018, jan kochanowski - rzym.pan.pl [una scelta di saggi]
-
- Maver,*Considerazioni sulla poesia di Miko?aj S?p Szarzy?ski,* «Ricerche Slavistiche», III (1954), pp. 162-183
-
- Solo per gli studenti del III anno: una breve voce del dizionario *S?ownik sarmatyzmu. Idee, poj?cia, symbole*, a cura di A. Borowski, Kraków, Wydawnictwo Literackie 2001
-
- **Testi letterari da concordare con la docente:**
-
- Kochanowski, *Treny/Treni/Lamenti*, trad. di U. Norsa ed E. Damiani, a cura di G. O. Fasoli, introduzione d L. Marinelli, Agorà & Co., Lugano, 2020.
- Kochanowski J., *Frasche*. Testo polacco a fronte, a cura di N. Minissi, Milano, Rizzoli 1995 [una scelta di testi] 899.9993 Pol A-
- Kochanowski, *Che vuoi da noi, Signore… di Jan Kochanowski: prova ragionata di traduzione* [di A. Ceccherelli],in *Slavica et alia. Per Anton Maria Raffo*, a cura di A. Ceccherelli...., Firenze, La Giuntina 2007, pp. 233-240, 891.8092 RAF
- Kochanowski *Odi*, libro I: 7, 14, 20; libro 2: 12, 24, in *È dolce al giusto tempo far follia. Un'antologia personale della poesia polacca*, traduzioni di A. M. Raffo, a cura di A. Ceccherelli, Roma, Lithos 2019
- Kochanowski, *Foricoenia = I cenafuori; Pie?ni = Le odi / Jan Kochanowski;* a cura di A. M. Raffo, Bologna, In forma di parole, 2011
- S?p Szarzy?ski *Ciclo di sonetti di Miko?aj S?p Szarzy?ski,* trad. di L. Marinelli, in *Italia, Polonia, Europa. Scritti in memoria di Andrzej Litwornia*, a cura di A. Ceccherelli, Roma, Accademia Polacca delle Scienze, 2007, pp. 222-231 891.8509 LIT ita
- Skarga, *Dalle "Prediche alla Dieta". Predica seconda: Dell'amore per la Patria*, trad. di E. Damiani, "Meridiano di Roma", n. 19, 1940, p. IX.
- Ch. Pasek, *Memorie*, in *Antologia delle letterature polacca ungherese ceca e slovacca*, Milano Fratelli Fabbri 1970 pp. 13-16 DID TOM 9

Solo per gli studenti del III anno ed Erasmus: alcune pagine (da concordare con la docente) di K. Bochenheim, *Dworek, kontusz, karabela*, Wroclaw, Wydawnictwo dolno?l?skie, 2002 943.802 BOC
Durante il corso verranno forniti anche materiali audiovisivi.

Indicazioni per non frequentanti

Gli studenti lavoratori e quanti per fondati motivi non siamo in grado di frequentare il corso sono invitati a concordare con la docente una

specifica parte integrativa [**[5 saggi invece di 3; 4 testi letterari invece di 2]**] o un programma diverso [Scrittori ebrei polacchi nel XX secolo].. La frequenza al corso è consigliata, anche riguardo alla specificità del tema del corso.

Modalità d'esame

Esame orale

Note

Per gli studenti che avranno frequentato regolarmente il corso l'esame consisterà in una verifica del lavoro svolto durante le lezioni e in un colloquio sui testi da loro scelti dalla bibliografia.
GLI STUDENTI DI LINGUA POLACCA [ERASMUS] POTRANNO CONCORDARE CON LA DOCENTE UN PROGRAMMA IN LINGUA

Ultimo aggiornamento 30/08/2023 00:01